

留日面面觀



台日交流促進會
張欣萍

● 面積：377,971km²

截至2015年10月1日。資料來源：「2015年全國都、道、府、縣、市、區、町、村的面積調查」(日本國土地理院)

● 人口：126,985,000 人

截至2016年6月1日。資料來源：《人口推測》(總務省統計局)

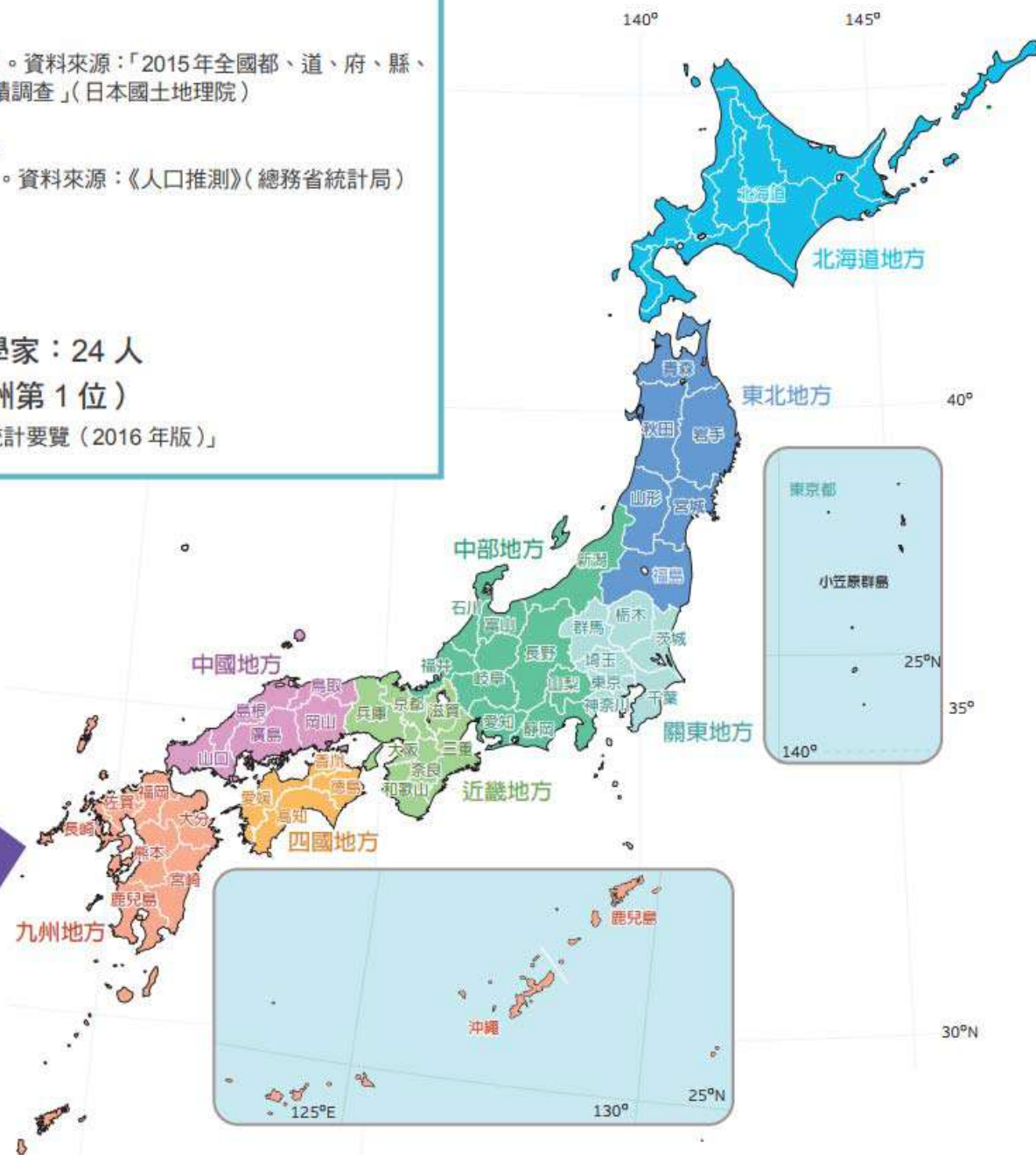
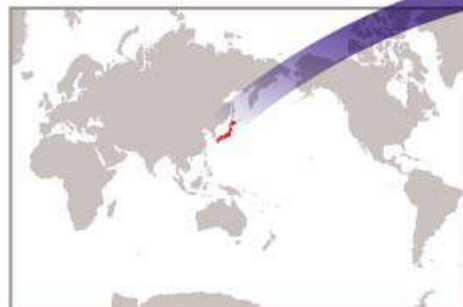
● GDP：世界第3位

2015 年
資料來源：內閣府

● 榮獲諾貝爾獎的日本科學家：24 人

世界第7位 (亞洲第1位)

資料來源：「文部科學統計要覽(2016年版)」

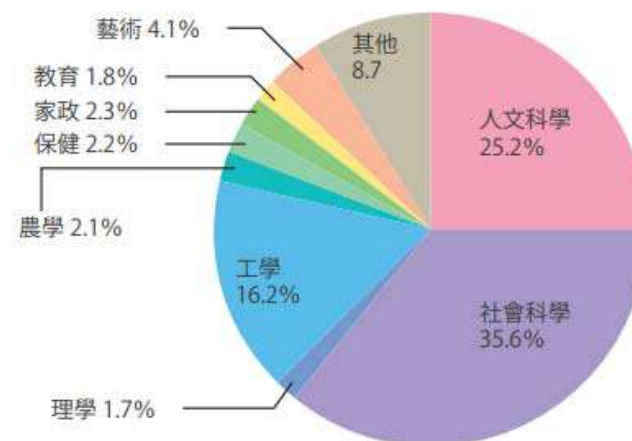




■外國留學生人數的變化



■各專業領域的外國留學生的比例（高等教育機構）



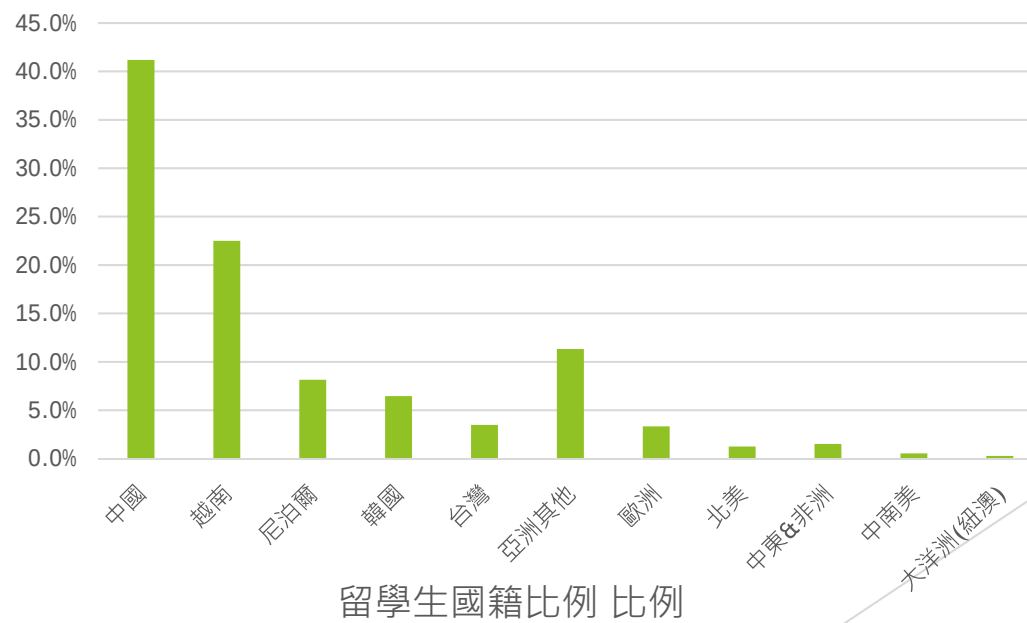
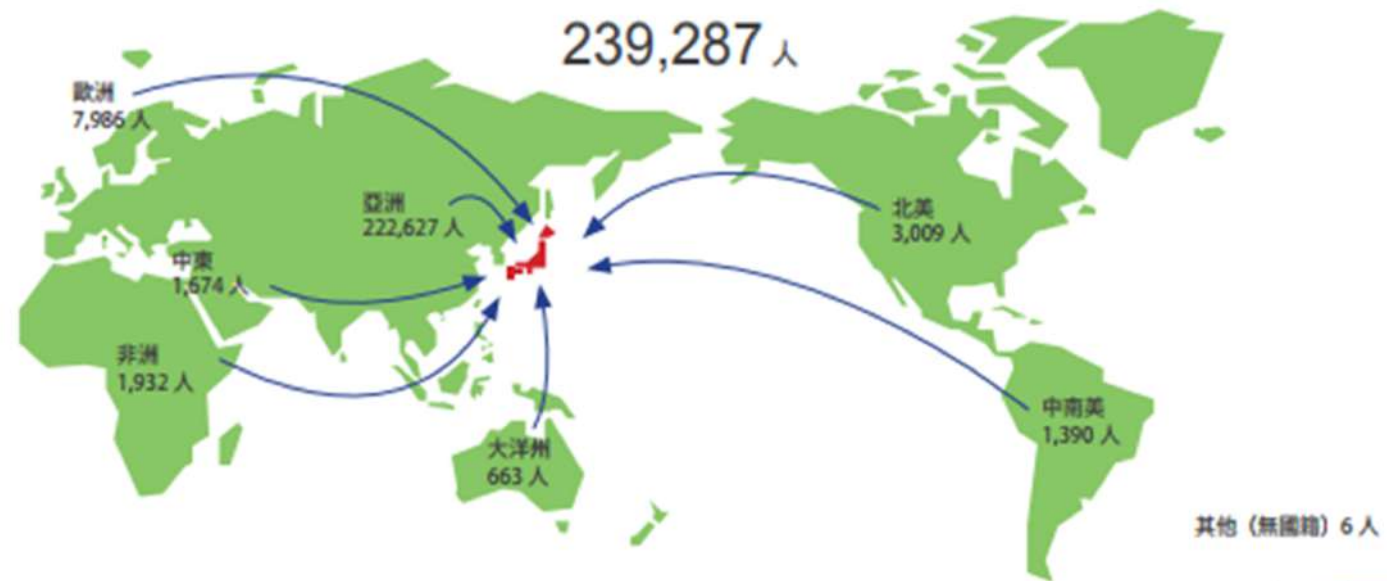
■各在學階段的外國留學生人數

		(人)			
		國立	公立	私立	合計
在學階段	研究所（大學院）	27,153	1,928	14,397	43,478
	大學（院系）	11,481	1,670	59,078	72,229
	短期大學	0	15	1,515	1,530
	高等專門學校	519	0	45	564
	專門學校	0	12	50,223	50,235
	準備教育課程			3,086	3,086
	日語教育機構		27	68,138	68,165
	合計	39,153	3,652	196,482	239,287

資料來源：「2016年度外國人留學生在籍狀況調查」（JASSO）
http://www.jasso.go.jp/about/statistics/intl_student_e/index.html

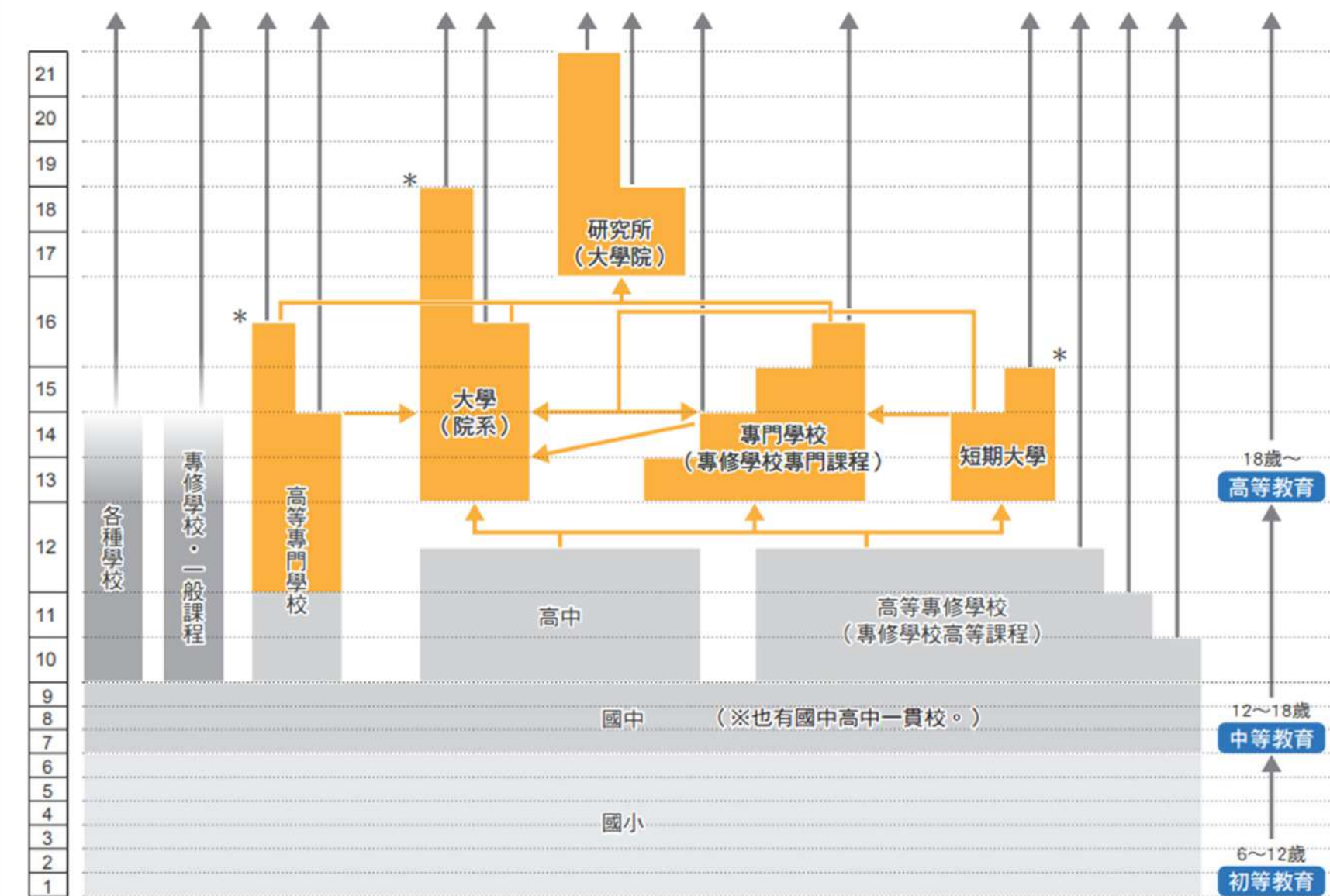
■日本的外國留學生人數

※截至2016年5月1日



教育制度

留學生可報讀的高等教育機構



可以取得的學位、稱號及畢業年限

	課程	取得學位・稱號	標準畢業年限
研究所 (大學院)	博士課程	博士	5年
	碩士(修士)課程	碩士(修士)	2年
	專門職學位課程	碩士(修士)(專職)	2年
		法務博士(專職)	3年
		教職碩士(專職)	2年
大學(院系)	一般的院系、4年制的藥學系	學士	4年
	醫學、齒科學、獸醫學的課程、6年制藥學部		6年
短期大學	—	短期大學士	2~3年
高等專門學校	—	準學士	3年(商船為3年6個月)
專修學校	專門課程(專門學校)	專門士	2年以上
		高度專門士	4年以上

* 研究所博士課程有時分為前期課程(2年)和後期課程(3年)。對於學士課程的結業年限為6年的醫學、齒科學、6年制的藥學部、獸醫學，博士課程的結業年限為4年。

* 短期大學畢業後，可以入學專攻科(1~2年)以取得「學士」的學位。

* 通常，高等專門學校的修完年限為5年，但留學生主要都是插班就讀第3學年。畢業後，可以入學專攻科(2年)以取得「學士」學位。

* 高等專門學校的「準學士」、專門學校的「專門士」及「高度專門士」是稱號。

教育不同點

- ▶ 4月入學 / 3月畢業
(4-9月 / 10-3月)
- ▶ 通常1年有3次長假
夏季(7月下旬-9月上旬)
冬季(12月下旬-1月上旬)
春季(2-3月)

研究所 入學申請資料

- ▶ 入學申請書****指導教授同意**
 - ▶ 大學畢業(預定)證明書
 - ▶ 碩士學位(預定)證明書(限博士課程)
 - ▶ 最終學校成績單
 - ▶ 推薦信(畢業院校校長·學院長或指導教員)
 - ▶ 畢業校的研究(畢業)論文及其綱要
 - ▶ 研究計劃書(約2000字)
 - ▶ 健康診斷書
 - ▶ 照片
 - ▶ 保證人相關證件
- (各校要求不一，請直接向各校諮詢確認。)

研究所 指導教授

- ▶ 指導學生履修計畫、研究的導師。基本上需靠自己尋找。
 - ▶ 有部分學校在申請入學時，需要事先找好指導教授。並取得非正式入學許可。
 - ▶ 尋找指導教員的方法
 - ①由出身的大學的教授介紹
 - ②學會雜誌、學長們(OBOG)或本國的研究者介紹
 - ③各研究所網站、ReaD & Researchmap (國立情報學研究所網站)、J-GLOBAL (科學技術振興機構網站)
- < 取得聯絡時 >
- 至今所做的研究成果或日後的研究計劃，選擇該教授之理由等，具體地標示出來。建議附上出身大學的指導教授的推薦信。由於對方只能從書面資料來判斷你的情況，所以必須不斷地嘗試，並傳達你的熱忱。

研究所 入學申請資料

- ▶ 入學申請書**指導教授簽名
 - ▶ 大學畢業(預定)證明書
 - ▶ 碩士學位(預定)證明書(限博士課程)
 - ▶ 最終學校成績單
 - ▶ 推薦信(畢業院校校長·學院長或指導教員)
 - ▶ 畢業校的研究(畢業)論文及其綱要
 - ▶ **研究計劃書(約2000字)**
 - ▶ 健康診斷書
 - ▶ 照片
 - ▶ 保證人相關證件
- (各校要求不一，請直接向各校諮詢確認。)

研究所 研究計劃書

- ▶ 研究計劃書是指訂定主題，並針對該主題將研究內容歸納整理的文件。
- ▶ 研究計劃書記述研究的目的、背景、意義、方法、參考文獻等。幾乎所有的研究所（大學院）在申請時都必須提交研究計劃書。多為 2,000 字左右。
- ▶ 製作研究計劃書時，最重要的是尋找自己想要研究的領域的論文，調查有關研究的進展情況、還有哪些尚未解決的問題等。
- ▶ 日本國內的論文「CiNii Articles」(<http://ci.nii.ac.jp/>) 檢索。

研究所

- ▶ 明治大學 大學院
- ▶ 早稻田大學 大學院
- ▶ 一橋大學 大學院



研究所 畢業條件

結業的必要條件

課程	取得學位	標準畢業年限	取得學分	其他
博士課程	博士	5 年	30 學分以上 (碩士課程所取得學分包括在內)	博士論文審查及考試及格
修士課程	碩士	2 年	30 學分以上	碩士論文審查及考試及格
專門職學位課程	碩士 (專職)	2 年	30 學分以上 (法科研究所和教職研究所的取得學分數有所不同)	
	法務博士 (專職)	3 年		
	教職碩士 (專職)	2 年		

* 研究所博士課程，有時分為前期課程 (2 年) 和後期課程 (3 年)。

* 對於學士課程的結業年限為 6 年的醫學、齒科學、6 年制的藥學部、獸醫學，博士課程的結業年限為 4 年。

可以英文取得學位

▶ 大學院



▶ Top Global University Project



- ▶ **Type A**：北海道大學、東北大學*、筑波大學*、東京大學*、東京醫科齒科大學、東京工業大學、名古屋大學*、京都大學*、大阪大學*、廣島大學、九州大學*、慶應義塾大學*、早稻田大學*
- ▶ **Type B**：千葉大學、東京外國語大學、東京藝術大學、長岡技術科學大學、金澤大學、豐橋技術科學大學、京都工藝纖維大學、奈良先端科學技術大學院大學、岡山大學、熊本大學、國際教養大學、會津大學、國際基督教大學、芝浦工業大學、上智大學*、東洋大學、法政大學、明治大學*、立教大學、創價大學、國際大學、立命館大學*、關西學院大學、立命館Asia太平洋大學
- ▶ 入學時不要求日語能力的課程有以下兩種方式。
 - 可以用英語授課、取得學位的課程
 - 入學考試時不要求日語能力，在用英語授課的同時，隨著年級的升高，也要參與需用日語聽課的課程

研究所 研究生★

- ▶ 「大學院生」正式學制的學生。
- ▶ 「研究生」給予如以下狀況的非正規學生之身份。
 - ① 不以取得學位為目的，以短期研究活動為主。
 - ② 大學間交流協定等下短期留學生。
 - ③ 作為升學研究所(大學院)正式課程的預備期。
- ▶ 多數都只需資料審查就可取得入學許可證。
- ▶ 專靠聽講，以研究生的身份，要取得「留學」的居留資格則必須每週至少聽課**10**小時以上。
- ▶ 進入研究所（大學院）學習正規課程時，有的研究所可以直接報考正規課程，有的研究所會要求通過「研究生」階段後才能報考進入研究所的正規課程。

專門學校

- ▶ 專門學校以培育具備職場所需的專業技能的人才為目標，而且很多是未來國際市場相當看好的產業。
- ▶ 8個領域

領域	主要學科
工業	建築、土木、測量、建設、電子工學、電氣、廣播、通信、汽車維修、機械、電腦、資訊、航空維修等
農業	農業、園藝、畜產、花卉經營、生物科學、造園、生命工學
醫療	看護、牙科衛生、牙科技工、臨床檢查、診療放射線、針灸、柔道復健、理學療法、作業療法、視能訓練
衛生	營養、烹飪、點心麵包、理容、美容、彩妝、全身美容保養、美甲
教育、社會福祉	保育、幼兒教育、介護福祉、社會福祉、精神保育福祉、福祉心理、醫療福祉、手語翻譯、園藝療法、音樂療法
商業實務	記帳、會計、秘書、經營、不動產、觀光、飯店、航空、商務、醫療事務、福祉經營
服飾、家政	服飾、服裝設計、和服裁縫、和服、針織、商品銷售、服裝經營
文化、教養	音樂、美術、造型、插畫、漫畫、動畫、設計、外語、廣播藝術、動物、法律行政、運動

專門學校 入學要求

- ▶ 日語能力(日語授課)
 - 日語教育機構就讀6個月以上
 - 日本語能力試驗 N1 或 N2
 - EJU 日語成績200分以上
- ▶ 申請需要資料
 - 入學申請書
 - 大學/高中畢業證書&成績單
 - 日語教育機構成績單/出席率
 - 日語能力證明文件
 - 保證人

大學

- ▶ 修業年限為4年。醫科則為6年。
- ▶ 導入學分制度：
必須取得達到規定的單位〈學分〉才能升級或畢業。
- ▶ 規定學分中，文科通常包含畢業論文、理科則通常包含畢業研究。
- ▶ 1・2年級時、主要是修習共通基礎科目→教養科目、相較而言也較有時間參與社團活動。
- ▶ 3年級開始將會開始進入科系專門領域→專門科目的學習將會佔多數，花費在學習及研究上的時間也會相對增加。
- ▶ 畢業時授與學士的稱號。
- ▶ 留學生進日本大學：50%以上大學接受日本留學試驗成績。

短期大學

- ▶ 2年課程為主
但依科系〈醫療系〉也有3年課程。
- ▶ 名稱有短期大學或短期大學部
- ▶ 目的是「教導及研究專門學術、培養業界或實際生活所需要的能力」
- ▶ 畢業時將取得短期大學士的稱號

日本語學校

- ▶ 主要以學習日語為主
- ▶ 在母國高中以上畢業的學生

	日語學校			私立大學・短期大學 留學生別科
設置者	學校法人（專修學校、各種學校）、公益財團法人、株式會社、任意團體、個人等			私立大學・短期大學
目的	日語學習	以升學爲目的的 日語學習	大學等的入學準備教育	以升學爲目的的 日語學習
入學資格		正式的學校教育 修完第12年的課程者	修完10年或11年初等・中等教育者（在本國等大學等高等教育機構就讀等，已修完正規的學校教育第12年的課程者除外）	修完正規的學校教育 第12年的課程者
課程期間	1年、1年3個月、1年半、1年9個月、2年			1年～2年
居留資格	留學			留學

日本語學校 入學相關

- ▶ 入學時間點 4/7/10/1月
- ▶ 報考資格
 - 高中畢業 / 別科: 日語學習150小時以上
- ▶ 申請資料
 - 入學申請表格
 - 履歷表
 - 高中或大學的成績證明書
 - 高中或大學的畢業（預定）證明書
 - 證明繳費支付能力的文件

日本語學校 選擇要點

- ▶ 學習的目的
- ▶ 班級構成
- ▶ 學生人數、教師人數
- ▶ 學生的國籍比例
- ▶ 授課時間數
- ▶ 考試對策課程
- ▶ 升學指導
- ▶ 生活諮詢
- ▶ 畢業生出路
- ▶ 學費
- ▶ 入學考試
- ▶ 學校的所在地
- ▶ 升學日語/生活日語/商用日語等課程

日本留學試驗 EJU

- ▶ 50%以上的日本大學會利用EJU的成績作為入學標準
- ▶ 實施時期: 6月 11月
- ▶ 作答方式: 採選擇題作答方式、日本語「記述」申論題。
- ▶ 許多獎學金以EJU成績做為評選標準。

按照欲報考之學校指定的科目做選擇。不可同時選擇理科和綜合科目。

科目		目的	時間	得分範圍	科目選擇	出題語言
日本語		是測試可應對日本的大學授課的日語能力（日式學術用語）。	125 分鐘	讀解，聽解・聽讀解 0～400 分 記述 0～50 分		僅日語
基礎學力	理科	是測試可應對日本的大學理學系理科（物理、化學、生物）授課的基礎學力。	80 分鐘	0～200 分	物理・化學・生物，選兩科	日語或英語（選擇）
	綜合科目	是測試可應對日本的大學社會學系的基礎學力，特別是思考力、理論能力。	80 分鐘	0～200 分		
	數學	是測試可應對日本的大學必要的數學基礎學力。	80 分鐘	0～200 分	course1（社會學系及需用數學程度較少的理學院用）、course 2（需要高度數學的學系用）之中選擇一項	

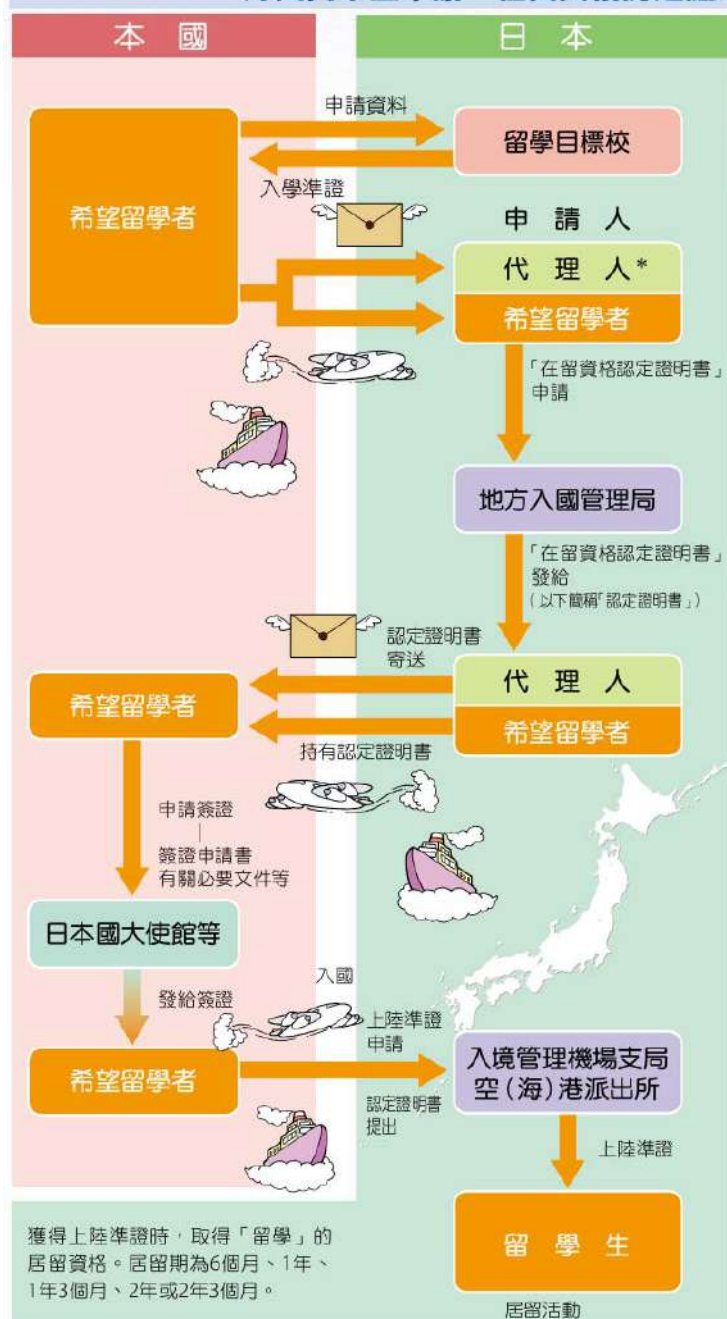
日本語能力試驗

- ▶ 實施時期: 7月 12月
- ▶ 2010年起本測驗開始實施新制，測驗級數由四個級數改為五個級數，由難至易依序為N1~N5。報考者可依自己的能力選擇適合的級數參加。
- ▶ 日本升學N2以上

赴日手續

入國手續

外國留學生申請「在留資格認定證明書」的入國手續



* 由希望留學者本人可以提出申請，但大多數的情況是由代理人代為申請。申請「留學」時所需要的文件都會因報讀校而有所不同。詳情需向報讀校直接查詢。

申請「在留資格認定證明書」

【申請者】(幾乎都是第2項)

- (1) 希望留學者本人
- (2) 代理人(接受報讀機構的職員等)

【必要文件】

- (1) 「在留資格認定證明書」的申請書
- (2) 照片
- (3) 回信用信封
- (4) 其他 因接受報讀機構的不同，提出資料也會有所不同，請向該機構查詢。

申請簽證 (VISA)

「在留資格認定證明書」取得後，向本國的日本國大使館提出申請。

【必要文件】

- (1) 護照
- (2) 簽證申請書
- (3) 照片
- (4) 「在留資格認定證明書」
(可能被要求提交上列以外的文件)



別記第六号の四様式 (第六条の二関係)

在留資格認定証明書

CERTIFICATE OF ELIGIBILITY

日本国政府法務省
Ministry of Justice, Japanese Government

東学認P
番号 No. 17-575241

氏名 Name	性別 男 ☒ 女 ☐ Sex M F	写真 photo
Family Name	Given Name	
国籍・地域 Nationality / Region	台湾	生年月日 Date of Birth
日本での職業及び勤務(通学)先等 Profession or Occupation/Organization to be employed or to study in Japan		
上記の者は、次の在留資格に関して出入国管理及び難民認定法第7条第1項第2号に掲げる上陸のための条件に適合していることを証明します。 Under the following status, it is hereby certified that the above-mentioned person meets requirement for the landing provided in Article 7, Paragraph 1, Item 2 of the Immigration-Control and Refugee-Recognition Act.		
在留資格 Status	留学 Student	(1year 3months)
		2017 年 11 月 09 日 Date
Director General of Tokyo		東京入国管理局長 Regional Immigration Bureau

(注意) Notice

- 本証明書は、上陸の許可そのものではなく、本証明書を所持していても、在外公館において査証を取得していなければ上陸を許可されません。
This certificate is not an entry permit. Even if you have this certificate, you are not admitted into Japan unless you get an entry visa at a Japanese Embassy or Consulate abroad.
- 本証明書は、上記の年月日から3月以内に査証と共に入国審査官に提出して上陸の申請を行わないときは、効力を失います。
This certificate should be submitted to an Immigration Inspector with an entry visa for the landing permission at the port of entry, and shall cease to be valid if the application for landing permission is not filed within 3 months from the date of issue.
- 本証明書は、上陸の許可を保証するものではなく、他の上陸のための条件に適合しない場合又は事情の変更があった場合は上陸を許可されないことがあります。
This certificate does not guarantee the entry of the person concerned. In case that an applicant does not fulfill other requirements for landing or the relevant circumstances are found to be changed, the landing permission would be denied.

在留卡

日本国政府
GOVERNMENT OF JAPAN
在留カード
RESIDENCE CARD
番号 AB12345678CD

氏名 TURNER ELIZABETH
NAME

生年月日 1985年12月31日 性別 女 F 国籍・地域 米国
DATE OF BIRTH Y M D SEX NATIONALITY/REGION

住所 東京都千代田区麹町1丁目1番1号 麹町ヘイツ203号
ADDRESS

在留資格 留学
STATUS College Student

在留期間の有無 就労不可

在留期間(満了日) 4年3月(2018年10月20日)
PERIOD OF STAY (DATE OF EXPIRATION) Y M D

許可の種類 在留期間更新許可(東京入国管理局長) MOJ

許可年月日 2014年06月10日 交付年月日 2014年06月10日

このカードは 2018年10月20日まで有効です。 法務大臣 署名・捺印

住居地記載欄

届出年月日	住居地	記載者印
2014年12月1日	東京都港区港南5丁目5番30号	東京都港区長

在外活動許可欄

許可: 原則週28時間以内・風俗営業等の従事を除く

在留資格更新等許可申請欄

在留資格更新許可申請中

個人編號

通知カード

個人番号 1234 5678 9012

氏名 番号花子 NNNNNNNNNN
NNNNNNNNNNNNNNNNNN
NNNNNNNNNNNNNNNNNN
NNNNNNNNNNNNNNNNNN
NNNNNNNNNNNNNNNNNN

住所 ○○県■■■市△△町◇丁目○番地 NN
NN▽▽号 NNNNNNNNNNNNNNNNNNN
NNNNNNNNNNNNNNNNNNNN
NNNNNNNNNNNNNNNNNNNN
NNNNNNNNNNNNNNNNNNNN

平成 5年 3月31日生 性別 女 NNNNN
□□市長

発行 平成27年10月NN日 NNNNNN 1234567890

● この通知カードは、身分証明書として使用することはできません。

● 法律で認められた者以外の者が個人番号をコピーすることは、法律で禁止されています。また記載事項を改ざんした者は、法律により罰せられます。

● このカードを他人に貸与または譲渡することはできません。

● このカードを拾得された方は、下記連絡先までご連絡ください。
《連絡先》個人番号カードコールセンター Tel. XX-XXXX-XXXX

マイナンバー

保険卡

東京海上火災保険
東京海上火災保険株式会社 番 123456789

有効期間 平成28年10月1日

氏名 松田 太郎
生年月日 昭和30年10月10日 見 本 性 男
世帯主名 松田 太郎
住 所 東京都山王1丁目1番1号

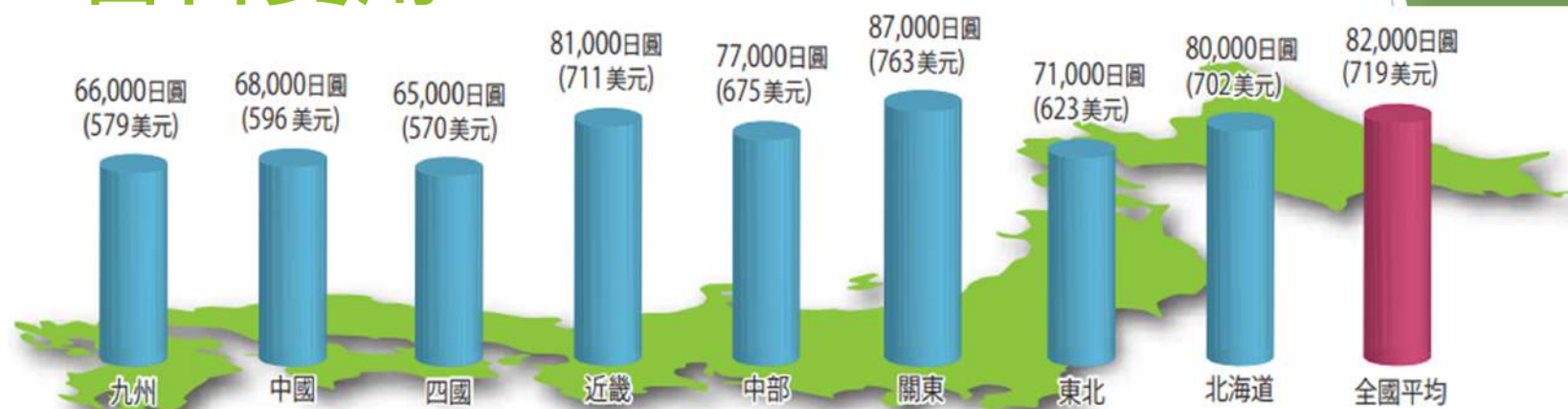
保険料納付年月日 平成28年10月1日
交付年月日 平成28年10月1日
保険金額 10,000,000円 保険会社 松田 印

費用概算

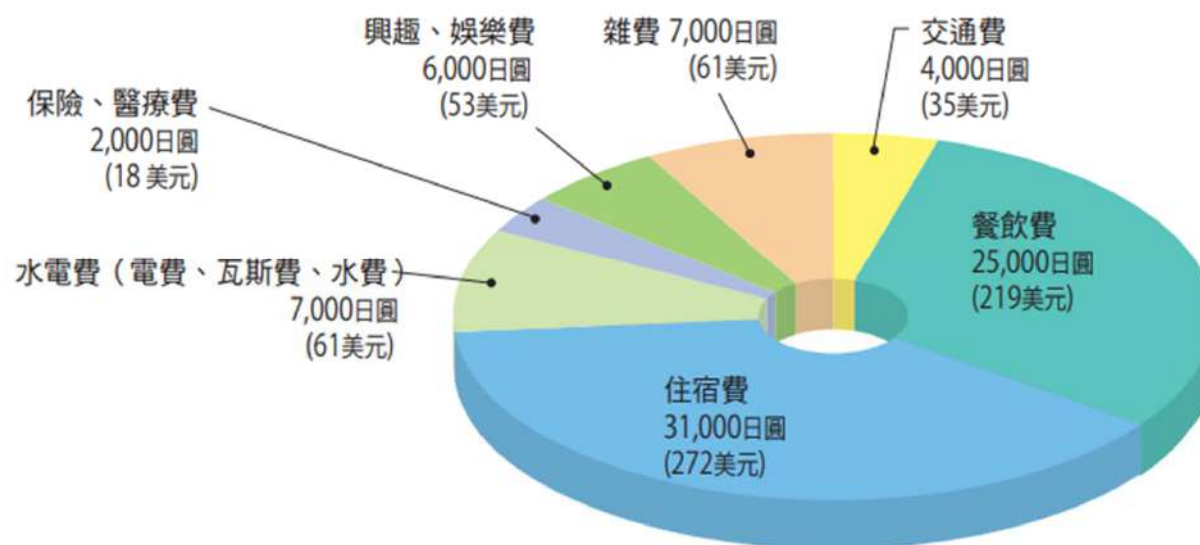
學費

- ▶ 大學院
國公立 80-90萬日幣/年
私立 90-150萬日幣/年
- ▶ 大學
國公立 70-80萬日幣/年
私立 110-200萬日幣/年
(醫科/牙科 4-500萬日幣/年)
- ▶ 專門學校 100-140萬日幣/年
- ▶ 語言學校 50-100萬日幣/年

留日費用



◎ 1 個月各支出的項目明細 (不包括學費) (全國平均值)



一年費用

▶ 學費 研究所(私立) 1,200,000JPY
 語言學校 800,000JPY

▶ 生活費 關東 $87,000 \times 12 = 1,044,000$ JPY
 關西 $81,000 \times 12 = 972,000$ JPY

▶ 一年平均費用

研究所 關東700,000NTD / 關西650,000NTD

語言學校 關東550,000NTD / 關西530,000NTD

獎學金 / 打工

獎學金

- ▶ 交流協會獎學金
- ▶ JASSO私費外國人留學生學習獎勵金
- ▶ 自治體・民間團體獎學金
- ▶ 學校內獎學金…
- ▶ STUDY IN JAPAN 獎學金連結

打工收入

- ▶ 留學生是以「留學」的居留資格來到日本，原則上是不可以從事勞務活動。因此，在從事打工前，必須至各地方入國管理局取得「資格外活動」（「留學」資格以外的活動）許可。
- ▶ 1周28小時以內(長期休假時1日8小時以內)。
- ▶ 不得於經營風化業或風化相關業務之場所工作。
- ▶ 關東 $28\text{HR} \times 40\text{周} \times 900\text{JPY} = 1,008,000\text{JPY}$ (30萬NTD)
- ▶ 關西 $28\text{HR} \times 40\text{周} \times 800\text{JPY} = 896,000\text{JPY}$ (27萬NTD)

日本地區別時薪

- ▶ 北海道 810日幣/小時
- ▶ 秋田 738日幣/小時
- ▶ 東京 958日幣/小時
- ▶ 京都 856日幣/小時
- ▶ 大阪 909日幣/小時
- ▶ 廣島 818日幣/小時
- ▶ 福岡 789日幣/小時
- ▶ 沖繩 737日幣/小時

參考厚生労働省平成29年10月1日～(2017年) 地域別最低賃金一覽表

〈留學生的普遍兼職職業類別（複數回答設問）〉

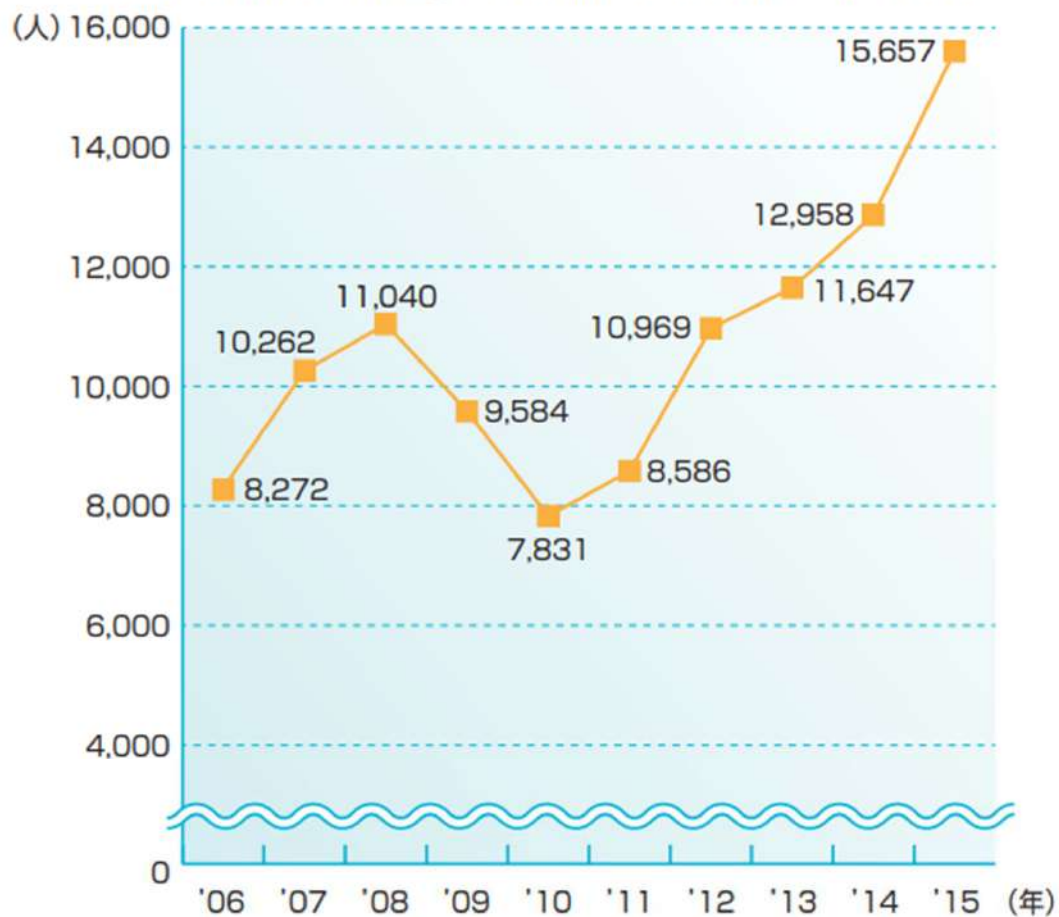
	職種	比例
1	飲食業	45.7%
2	營業・販賣	24.7%
3	助教・調研助理	6.9%
4	口譯・翻譯	6.8%
5	語學教師	6.5%
6	清掃	5.1%
7	飯店櫃台・大廳服務生	5.0%
8	家庭教師	4.6%

資料來源：「2015 年度私費外國人留學生生活實態調查」（JASSO）

畢業就職

關於在日本聘用留學生的狀況

＜居留資格從「留學」變更為就業資格的申請許可件數＞



＜各行業構成比例（前 5 位）＞

1 位	商業・貿易	21.1%
2 位	電腦相關	10.1%
3 位	教育	7.5%
4 位	電機	3.4%
5 位	飲食業	3.2%

＜最初薪資（月薪）＞

不足 20 萬日圓（約 1,800 美元）	31.0%
不足 25 萬日圓（約 2,200 美元）	49.5%
不足 30 萬日圓（約 2,700 美元）	11.0%
不足 35 萬日圓（約 3,100 美元）	2.9%
35 萬日圓（約 3,100 美元）以上	3.4%
不清楚	2.2%

※按照 1 美元 = 114 日圓計算

資料來源：「2015 年留學生在日本企業等的就業情況」（法務省入國管理局）

打工度假



打工度假簽證

- ▶ 2009年日台開始實施打工度假簽證
- ▶ 18歲-30歲 合法滯在日本1年
- ▶ 申請一年兩次(合計名額5000人)
- ▶ 有關工作的時間並無特定限制
- ▶ 工作內容方面，不得在酒吧等風化場所及特殊營業場所從事打工活動。
- ▶ 所得稅20.42%(非居住者)

打工度假簽證

- ▶ 簽證之有效期間為一年。
(自各期之領證期間第一日起算)
- ▶ 在簽證有效期間內赴日，並由入國審查官給予上陸許可者，即表示被認可自當日起，在日停留一年。
- ▶ 未滿**31**歲者才可申請。
- ▶ 申請期間

第一期：2017年5月1日～ 5月12日 / 發表日6月9日

並打算在2017年6月12日起一年內，赴日打工度假者

第二期：2017年10月30日～ 11月10日 / 發表日12月8日

並打算在2017年12月11日起一年內，赴日打工度假者

留日說明會

- ▶ 東京都專修學校各種學校協會
 - 1) 每年7月 台中
- ▶ JASSO
 - 1) 每年7月高雄
 - 2) 每年7月台北
- ▶ 台日交流促進會
 - 1) 每年3月/10月 台中 台南 高雄 台北
- ▶ 其他民間機構或補習班

留學參考資料網站

- ▶ 獨立行政法人日本學生支援機構(JASSO)
<http://www.jasso.go.jp/>
- ▶ 日本留學試驗(EJU)
<http://www.lttc.ntu.edu.tw/eju.htm>
- ▶ 日本語能力試驗(JLPT)
<http://www.lttc.ntu.edu.tw/JLPT.htm>
- ▶ 交流協會<http://www.koryu.or.jp/taipei-tw>
- ▶ 留日情報華文國際網
<http://www.acd.com.tw/index.php>
- ▶ 台日交流促進會<http://eastsa.com/>
- ▶ Global 30<http://www.uni.international.mext.go.jp>